

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 41 (1949)  
**Heft:** (10)

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

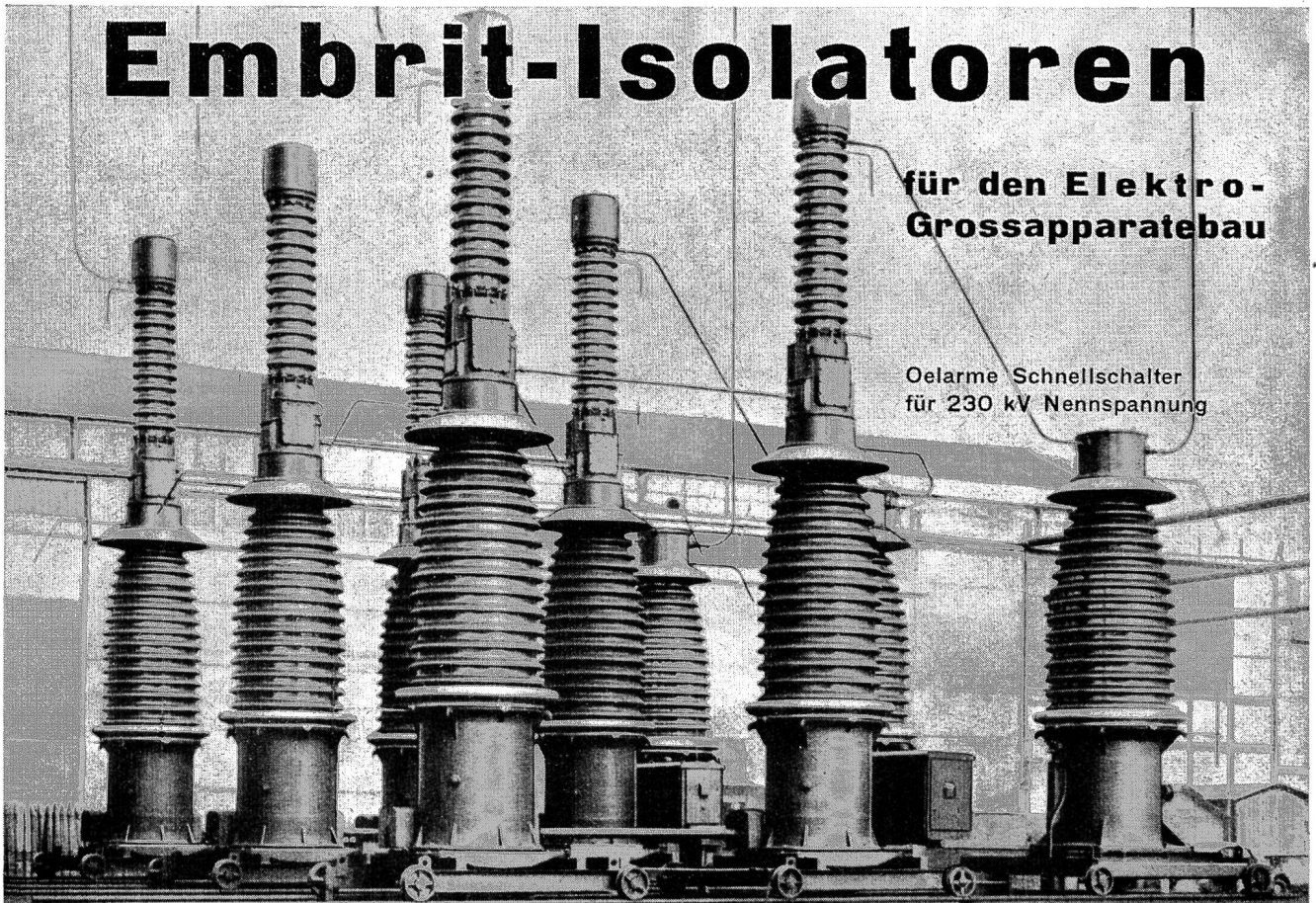


Projekt. Stausee Marmorera des Kraftwerks Tinzen  
**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**

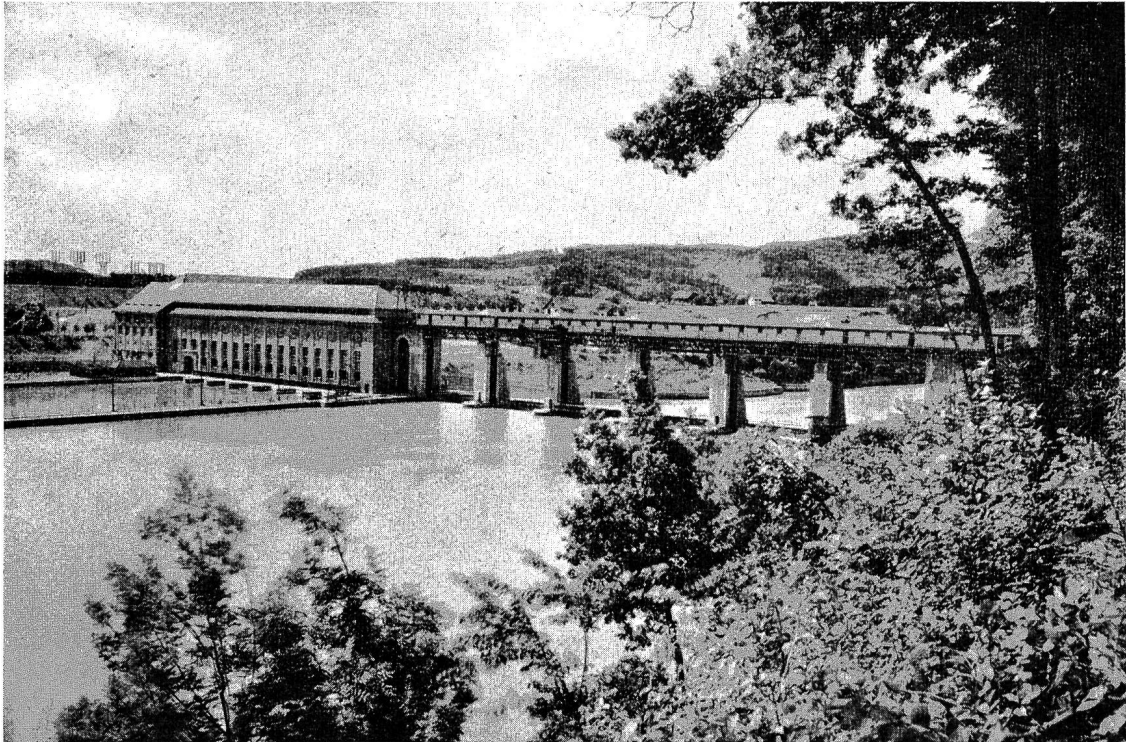
# Embrit-Isolatoren

für den Elektro-  
Grossapparatebau

Oelarme Schnellschalter  
für 230 kV Nennspannung



**Steinzeugfabrik Embrach A.G. Embrach / Zürich**



**Kraftwerk Eglisau**

Stauwehr und Maschinenhaus vom Oberwasser aus gesehen

**NOK**

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG.**

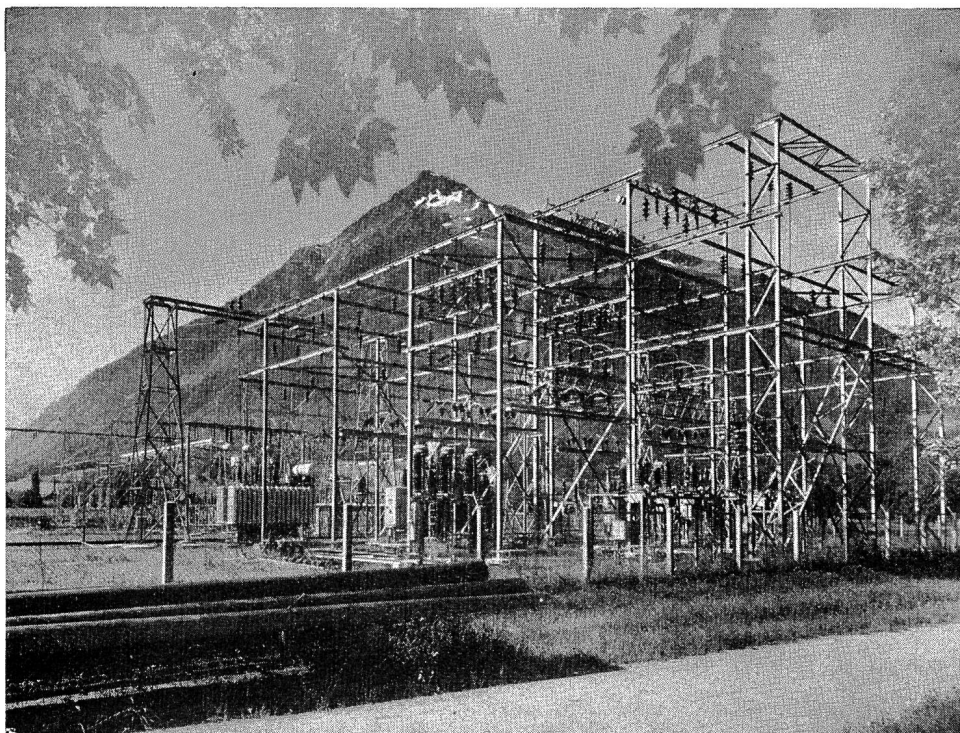
**Baden**

Lieferantin elektrischer Energie an

**Industrie, Gewerbe, Haushalt**

in der

**Nordostschweiz**



Technisch gut  
ausgebaute  
Schaltanlagen  
sind Bedingung  
für zuverlässige  
Energieversorgung

Freiluft-Unterstation Wimmis, 150/65/50/16 kV Installierte Transf.-Leistung 70 000 kVA

**BERNISCHE KRAFTWERKE AG.**

**AARE-OLTEN**

AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRIZITÄT

**Eigene Kraftwerke:**

Ruppoldingen

Gösgen

Lucendro

Tremorgio

Piottino

Biaschina

**Energieumsatz pro 1948/49:  
1,4 Milliarden Kilowattstunden**

# Freiburgische Elektrizitätswerke Freiburg - F.E.W.

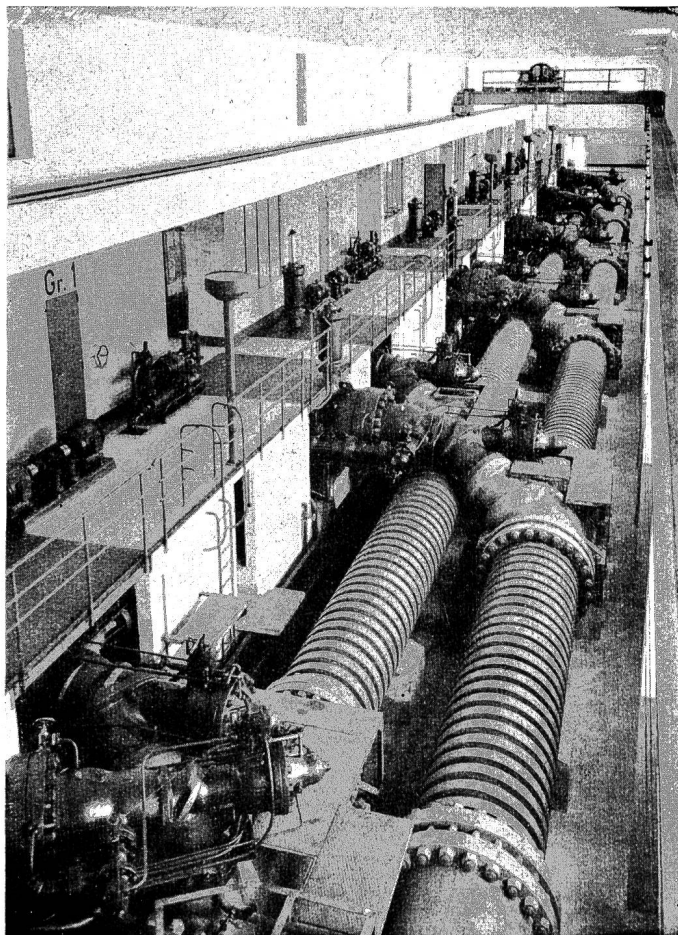
Erzeugung und Verteilung elektrischer Energie für alle  
Verwendungszwecke

---

Primärnetze 8 und 16 kV — Fernleitungen 35, 60  
und 130 kV in Verbindung mit den Netzen E.O.S.,  
B.K.W., Electricité Neuchâteloise S.A., Lonza AG., So-  
ciété Romande d'Electricité und Electricité de France.

---

Im Jahre 1948 verteilte Energie: 307 349 070 kWh  
6 Werke mit einer Gesamtleistung von 147 900 PS



---

**SOCIÉTÉ ANONYME  
L'ÉNERGIE DE L'OUEST-SUISSE  
EOS  
LAUSANNE**

**Production et transport  
d'énergie électrique**

**Usines hydro-électriques à  
Chandoline - Fully -  
Martigny-Bourg - Champsec**

**Réseau d'interconnexion  
130 kV de la Suisse Romande**

---

# Schweizerische Metallwerke **SELVE & CO., THUN**



Seile und Drähte für Kraftübertragungsleitungen in **Kupfer, Bronze, Reinaluminium**, mit und ohne Stahlseele und **ALDREY**

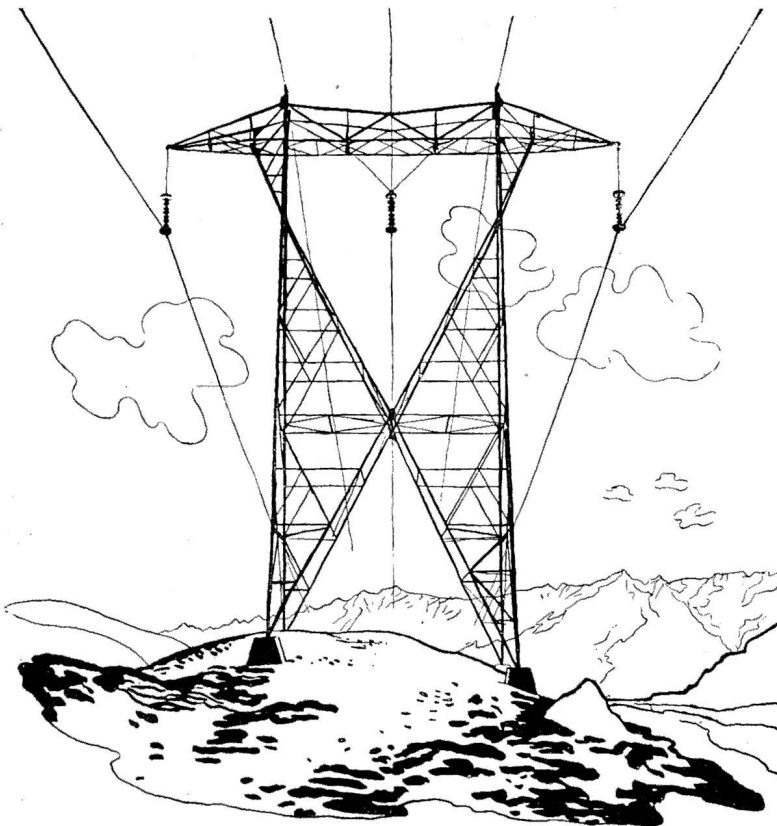
## **O. Bürgi & Cie. AG.**

**Zürich I**

Tel. 28 43 68

**Lausanne**

Tel. 2 38 67



**Elektro-, Hoch- und  
Tiefbau-Unternehmungen  
Beratungen, Projekte**

### Spezialitäten:

**Höchstspannungsleitungen  
Verteilnetze jeder Art  
Transformatorstationen  
Bahn-Fahrleitungen**



**Kabelwerke  
Brugg AG**

## **BLEIKABEL**

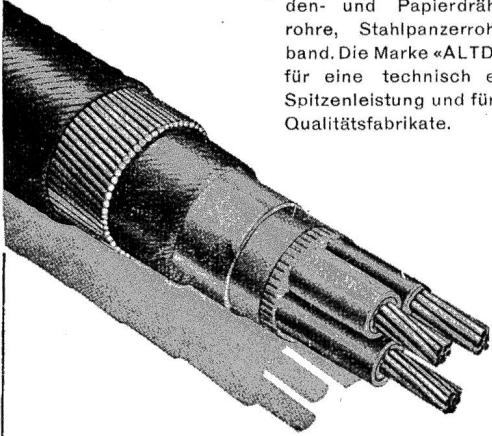
für **Stark- und Schwachstrom**

**«TRU-LAY-BRUGG-  
DRAHTSEILE»**

für **alle** Anwendungsgebiete

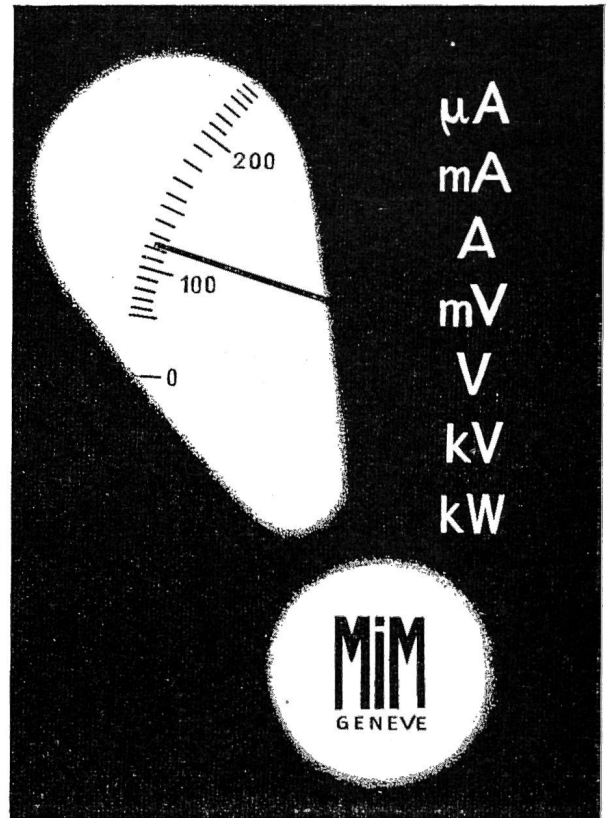
## ISOLIERTE DRÄHTE UND KABEL BLEIKABEL

blank, asphaltiert, armiert nach SEV-, SBB- und PTT-Vorschriften. Blanke und verzinnzte Kupferdrähte und -seile, Email-, Baumwoll-, Seiden- und Papierdrähte. Isolierrohre, Stahlpanzerrohre, Isolierband. Die Marke «ALTDORF» bürgt für eine technisch einwandfreie Spitzenleistung und für anerkannte Qualitätsfabrikate.



**Dätwyler** A.G.  
S.A.  
**Altdorf** URI

SCHWEIZERISCHE DRAHT-, KABEL- UND GUMMIWERKE



**Manufacture d'Instruments de Mesure S.A.**  
Coulouvrenière 26-28 · Genève

# Freileitung- Abzweigklemmen

aus Ia Elektrolyt-Kupfer mit Schrauben  
aus Speziallegierung.

Größen	
mit 1 Schraube	mit 2 Schrauben
No. 1440 K 4—16 mm <sup>2</sup>	No. 1443 K 6—50 mm <sup>2</sup>
No. 1441 K 4—25 mm <sup>2</sup>	No. 1444 K 6—95 mm <sup>2</sup>
No. 1442 K 6—35 mm <sup>2</sup>	No. 1445 K 10—150 mm <sup>2</sup>

Sofort ab Lager lieferbar

ENGROSHAUS ELEKTROTECHNISCHER BEDARFSARTIKEL  
**OTTO FISCHER A.G. ZÜRICH 5**  
SIHLQUAI 125 TELEFON (051) 23 76 62

# DISSOLIN

## Dissolin

das ideale Entkalkungsmittel

**Dissolin** löst Kalk-, Milch- und Urinstein restlos auf

**Dissolin** arbeitet selbständig und wirkt innerhalb weniger Stunden

**Dissolin** schadet dem Metall, wie Guß, Stahl, Kupfer und Messing nicht und greift Dichtungen nicht an

**Dissolin-Service** für komplizierte Entkalkungen mit jeder Garantie. Unverbindliche und kostenlose Beratung

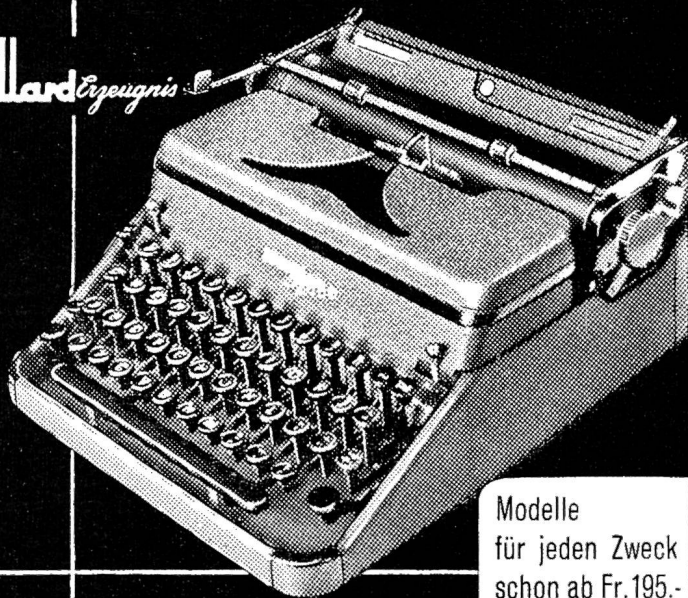
Bezugsquellennachweis durch die Alleinherstellerin:  
**Dissolin AG., Aarau, Bahnhofstr. 29 - Telephon (064) 2 45 23**

# CLICHÉS

ZÜRICH  
Köthelstr. 11  
Tel. 25 75 53  
**GEBR. ERNI & Cie**

# HERMES

*ein paillard Erzeugnis*



Modelle  
für jeden Zweck  
schon ab Fr. 195.-  
Verlangen Sie  
eine Vorführung  
oder Prospekte!

## HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Generalvertretung für die deutsche Schweiz  
Bahnhofquai 7 Zürich 1

Abnahmeversuche  
Messungen am Betriebsort  
Revision und Prüfung von Zählern und Messinstrumenten  
Prüfung von Materialien und Apparaten der Elektrotechnik

## **Technische Prüfanstalten des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins**

Zürich 8, Seefeldstrasse 301

# **Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband**

Gegründet 1910

### **Vorstand:**

Dr. P. CORRODI, Direktor der NOK, Zürich, *Präsident*  
Ing. F. RINGWALD, Delegierter des Verw.-Rates der CKW., Luzern, *I. Vizepräsident*  
a. Cons. d'Etat V. BUCHS, Ste-Appoline p. Fribourg, *II. Vizepräsident*  
Cons. di Stato Dr. N. CELIO, Bellinzona  
Reg.-Rat W. LIESCH, Chur  
Dr. E. MOLL, Direktionspräsident der BKW, Bern  
Prof. Dr. h. c. R. NEESER, Genf  
Dr. Ing. E. STEINER, Zürich  
Dr. h. c. A. ZWYGART, Direktor der NOK, Baden.

**Ausschussmitglieder:** Dir. CH. AESCHIMANN, Ing., Olten; Ing. L. ARCHINARD, Genf; Dir. S. BITTERLI, Ing., Langenthal; Dir. EUGEN BLANK, Ing., Zürich; Dir. EMANUEL BOREL, Neuchâtel; H. BLATTNER, Ing.-Cons., Zürich; Dr. J. BÜCHI, Ing.-Cons., Zürich; a. Reg.-Rat S. CAPAUL, Lumbrein; Prof. Dr. HENRY FAVRE, Zürich; a. Reg.-Rat E. KELLER, Aarau; Ing. A. KLEINER, Zürich; Dr. H. KRUCKER, St. Gallen; Dir. G. LORENZ, Ing., Thusis; Dir. HENRI NIÉSZ, Ing., Baden; E. PAYOT, Ing., Deleg. des Verw.-Rates der Indelec, Basel; Dir. J. PRONIER, Ing., Genève; Ing. LUIGI RUSCA, Bellinzona; Ing. A. SCHAFIR, Muri b. Bern; Dir. R. A. SCHMIDT, Ing., Lausanne; Dir. E. STIEFEL, Ing., Basel; Reg.-Rat A. STUDLER, Aarau; a. Dir. W. TRÜB, Ing., Nat.-Rat., Zürich; Dir. M. VILLARS, Ing., Zürich; a. Ständerat Dr. O. WETTSTEIN, Zürich; der Direktor des Eidg. Amtes für Wasserwirtschaft, Bern.

**Ständige Geschäftsstelle:** Zürich 1, St. Peterstrasse 10, Telephon (051) 23 31 11, Telegramme: Wasserverband

**Zweck des Verbandes:** Das Studium und die Förderung der gesamten schweizerischen Wasserwirtschaft im weitesten Sinne des Wortes (Wasserwirtschaft, Wasserwirtschaftspolitik, Wasserrecht, Binnenschifffahrt) Rat- und Auskunfterteilung in technischen und rechtlichen Fragen der Wasserwirtschaft. Bibliothek.

**Anmeldungen zum Beitritt** sind an die Mitglieder des Ausschusses oder an die ständige Geschäftsstelle zu richten.

**Statuten und Arbeitsprogramm** sowie alle nähere Auskunft durch die ständige Geschäftsstelle.

# **Energieversorgung der Zentralschweiz**

durch:

**CENTRALSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE LUZERN**

ELEKTRIZITÄTSWERK ALTDORF

ELEKTRIZITÄTSWERK SCHWYZ

**Druckrohrleitungen**  
für Wasserkraftanlagen  
und Wasserversorgungen  
Wasserturbinen  
Kugelschieber

KRIENS  
**Bell**

A.-G. der Maschinenfabrik von Theodor Bell & Cie. Kriens—Luzern



# SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT ZÜRICH

Basel, Bern, Chur, Davos, Frauenfeld, Genf, Glarus, Kreuzlingen  
Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Zug  
Arosa, Interlaken, St. Moritz, Schwyz, Weinfelden

NEW YORK: 30, Pine Street

**Aktienkapital und Reserven Fr. 200 000 000**

---

Im Jahre 1856 zur Förderung von Industrie und Verkehr, Handel und Gewerbe gegründet, wandte die Schweizerische Kreditanstalt schon frühzeitig ihre Aufmerksamkeit der sich rasch entwickelnden Elektrizitätswirtschaft zu. Sie hat bei den Vorarbeiten, bei der Gründung und Finanzierung von Kraftwerken tatkräftig mitgewirkt und dadurch ihre enge Verbundenheit mit diesem Zweig der schweizerischen Wirtschaft bekundet.